

# PRAGMALINGUISTICS, FUNCTIONAL TRANSLATION STUDIES AND INTEGRATION OF LANGUAGE TEACHING PROCESSES



Section 1: Cognitology and cultural linguistics in modern linguistics.

Section 2: Literary criticism and society.

Section 3: Problems of comparative typology and translation studies, modern problems of philology.

Section 4: Integration of communicative technologies in language learning.



Deep Learning  
May 22, 2024  
Network capable of  
adapting itself to new  
data



**O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY  
TA’LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI  
BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI**

**Ingliz tilshunosligi kafedrası**

**PRAGMALINGVISTIKA, FUNKSIONAL TARJIMASHUNOSLIK VA TIL  
O‘RGATISH JARAYONLARI INTEGRATSIYASI**

**mavzusidagi xalqaro miqyosidagi ilmiy-nazariy anjuman materiallari  
TO‘PLAMI**

**2024 yil, 22-may**

**Buxoro 2024**

## EMBRACING COMMUNICATIVE TECHNOLOGIES FOR LANGUAGE LEARNING

*Yuldasheva Feruza Erkinovna*

*Senior teacher of English linguistics department*

*Bukhara state university*

*Halimova Nilufar Hakimovna*

*A student of Bukhara state university, Foreign languages faculty*

**Annotatsiya:** Ushbu maqolada texnologiyani til o'rganishga integratsiyalashuvi o'qituvchilar va o'quvchilarning yangi tillarni o'zlashtirishga yondashuvini qanday o'zgartirganligi muhokama qilinadi. U til ko'nikmalarini yaxshilash, haqiqiy muloqotni rivojlantirish va chuqur o'rganish tajribasini taqdim etish uchun turli vositalar va platformalardan foydalanishning afzalliklarini ta'kidlaydi. Bu texnologiyalar interaktiv ilovalardan tortib virtual sinflar va onlayn til almashish dasturlarigacha. Bundan tashqari, VR, AR va Skype va Zoom kabi aloqa platformalari til o'rganishni yanada kuchaytiradi. Texnologiyani qo'llash orqali o'qituvchilar va o'quvchilar muloqot, hamkorlik va madaniy almashinuvni rag'batlantiradigan qiziqarli til o'rganish tajribasini rivojlantirishlari mumkin.

**Abstract:** This article discusses how integrating technology into language learning has transformed the way educators and learners approach acquiring new languages. It highlights the advantages of using various tools and platforms to improve language skills, promote authentic communication, and provide immersive learning experiences. These technologies range from interactive apps to virtual classrooms and online language exchange programs. Additionally, virtual reality, (VR) augmented reality, (AR) and communication platforms like Skype and Zoom enhance language learning even more. By embracing technology, educators and learners can develop engaging language learning experiences that encourage communication, collaboration, and cultural exchange.

**Аннотация:** В этой статье обсуждается, как интеграция технологий в изучение языков изменила подход преподавателей и учащихся к изучению новых языков. В нем подчеркиваются преимущества использования различных инструментов и платформ для улучшения языковых навыков, содействия подлинному общению и обеспечения захватывающего опыта обучения. Эти технологии варьируются от интерактивных приложений до виртуальных классов и онлайн-программ языкового обмена. Кроме того, VR, AR и коммуникационные платформы, такие как Skype и Zoom, еще больше улучшают изучение языка. Используя технологии, преподаватели и учащиеся могут получить увлекательный опыт изучения языка, который способствует общению, сотрудничеству и культурному обмену.

**Kalit so'zlar:** Kommunikativ texnologiyalar, til o'rganish, VR, AR, til almashish dasturlari, interaktiv ilovalar, onlayn platformalar, haqiqiy muloqot, immersiv tajriba.

**Keywords:** Communicative technologies, language learning, virtual reality, augmented reality, language exchange programs, interactive apps, online platforms, authentic communication, immersive experiences.

**Ключевые слова:** коммуникативные технологии, изучение языка, виртуальная реальность, дополненная реальность, программы языкового обмена, интерактивные приложения, онлайн-платформы, аутентичное общение, иммерсивный опыт.

The field of language learning has been significantly transformed by the integration of communicative technologies. With the rapid development of digital tools and platforms, educators and learners now have access to a wide range of resources that enhance language acquisition, facilitate authentic communication, and create immersive learning experiences. In this article, we will explore the benefits and opportunities that communicative technologies offer in the realm of language learning.

One of the most popular and effective ways to integrate technology into language learning is through *interactive language learning apps*. These apps provide learners with engaging and interactive activities that help them practice vocabulary, grammar, listening, and speaking skills.

Apps like Duolingo, Babbel, and Rosetta Stone offer personalized learning experiences that cater to individual learning styles and preferences. Through gamification and interactive exercises, learners can improve their language proficiency in a fun and engaging way.

A *virtual classroom* is an online teaching and learning environment where teachers and students can present course materials, engage and interact with other members of the virtual class, and work in groups together. The key distinction of a virtual classroom is that it takes place in a live, synchronous setting. Online coursework can involve the viewing of pre-recorded, asynchronous material, but virtual classroom settings involve live interaction between instructors and participants. Virtual classrooms have become increasingly popular in language education, especially in the wake of the COVID-19 pandemic. Platforms like Zoom, Google Meet, and Microsoft Teams allow educators to conduct live online classes, engage with students in real-time, and facilitate group discussions and activities. Virtual classrooms provide a convenient and flexible learning environment that enables learners to interact with their peers and instructors from anywhere in the world.

*Online language exchange programs* are platforms or services that connect language learners with native speakers of the language they are trying to learn. These programs typically facilitate language exchange partnerships where participants can practice speaking, writing, and listening in their target language with a native speaker, while also helping their partner learn their own native language. Language exchange programs are another valuable resource for language learners seeking to practice their skills with native speakers. Platforms like Tandem, HelloTalk, and Conversation Exchange connect learners with language partners who are interested in exchanging language skills. Through video calls, voice messages, and text chats, learners can engage in authentic conversations, improve their pronunciation, and gain insights into different cultures and customs.

*Virtual reality (VR) and augmented reality (AR)* technologies have the potential to revolutionize language learning by creating immersive and interactive experiences. VR simulations can transport learners to virtual environments where they can practice real-life scenarios, such as ordering food in a restaurant or navigating a city. AR applications overlay digital information onto the physical world, allowing learners to interact with virtual objects and characters in real-time. By incorporating VR and AR technologies into language learning, educators can provide learners with hands-on experiences that enhance their language skills and cultural awareness.

In conclusion, the integration of communicative technologies in language learning opens up new possibilities for educators and learners to engage with language in dynamic and innovative ways. From interactive language learning apps to virtual classrooms and online language exchange programs, technology offers a wealth of resources to support language acquisition and cultural exchange. By harnessing the power of technology, educators can create immersive learning experiences that foster communication, collaboration, and linguistic diversity. As technology continues to evolve, the future of language learning holds exciting opportunities for educators and learners alike.

#### REFERENCES:

1. Warschauer, M., & Healey, D. (1998). Computers and language learning: An overview. *Language Teaching Research*, 2(2), 179-201.
2. Kern, R. (1995). Restructuring classroom interaction with networked computers: Effects on quantity and quality of language production. *Computer Assisted Language Learning*, 8(1-2), 1-19.
  1. Rasulov, Z. I. (2011). Syntactic ellipsis as a manifestation of the economy of language): abstract of dissertation.. candidate of philological sciences/Rasulov Zubaidullo Izomovich.-Samarkand, 2011.-27 p.
  2. Rasulov, Z. I., & Saidov, K. S. (2022). Linguistic Economy as an Inseparable Law of Language Evolution. *Integration of Pragmalinguistics, Functional Translation Studies and Language Teaching Processes*, 8–12.
  3. Izomovich, R. Z., & Fazliddinova, U. D. (2021). The Problems of Second Language Acquisition and Writing in Teaching English Language. " ONLINE-CONFERENCES" PLATFORM, 229–233.

4. Akramov, I. (2021). WHAT IS THE IMPORTANCE OF USING APHORISM IN OUR SPEECH?. ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu. uz), 8(8).
5. Akramov, I. I. (2022, January). The special characteristics of the aphorisms. In International journal of conference series on education and social sciences (Online) (Vol. 2, No. 1).
6. Kovalev, I., Kovalev, D., Kovalev, R., Podoplelova, V., Losev, V., Borovinsky, D., ... & Gadoeva, M. (2024). Assessing the reliability of the hardware and software complex of fault-tolerant control systems. In E3S Web of Conferences (Vol. 525, p. 05001). EDP Sciences.
7. Kovalev, I., Kovalev, D., Kovalev, R., Podoplelova, V., Losev, V., Voroshilova, A., ... & Gadoeva, M. (2024). The concept of architectural reliability of software for ensuring the functioning of request-free measuring stations. In E3S Web of Conferences (Vol. 525, p. 05002). EDP Sciences.

## EXPLORING CONCEPT OF EVALUATION IN EDUCATION

*Qobilova Nargiza Sulaymonovna*  
*Bukhara state University PhD, associate professor*  
*Azimova Maftuna Shavkatovna*  
*Bukhara state University 1st year master student*

**Abstract:** *This thesis explores the concept of evaluation in education, focusing on examples of evaluation in the classroom and highlighting the importance of evaluative research in enhancing student learning.*

**Key words:** *Educational assessment, evaluative research, formative assessment, summative assessment, diagnostic assessment, evaluative research.*

### **Introduction:**

Educational assessment plays a crucial role in measuring student learning outcomes and informing instructional practices. Evaluative research, which involves conducting studies to evaluate the effectiveness of educational programs or interventions, provides valuable insights into the impact of various assessment methods on student achievement.

### **Formative Assessment:**

Formative assessment is a dynamic process that allows teachers to gather real-time feedback on student understanding and adjust instruction accordingly. By using tools such as exit tickets at the end of a lesson, teachers can gauge students' comprehension of the material covered and identify areas where additional support is needed. This form of evaluation promotes ongoing student engagement and helps teachers tailor their instructional strategies to meet the diverse needs of learners.

### **Summative Assessment:**

Summative assessment provides a comprehensive measure of student achievement at the end of a unit or course. Through tools like comprehensive tests, teachers can assess students' mastery of content and determine whether learning objectives have been met. The results of summative assessments inform teachers' decisions on further instruction and help identify areas where students may require additional support or enrichment opportunities.

### **Diagnostic Assessment:**

Diagnostic assessment serves as a valuable tool for identifying students' prior knowledge, misconceptions, and learning needs. By administering pre-tests at the beginning of a unit, teachers can gather data on students' baseline understanding and tailor instruction to address specific areas of weakness. This form of evaluation enables teachers to differentiate instruction and provide targeted support to help all students succeed.

### **Evaluative Research:**

Evaluative research goes beyond individual classroom assessments to examine the impact of educational programs or interventions on student learning outcomes. By collecting data on student performance before and after implementing a new initiative, researchers can assess its effectiveness and make data-driven recommendations for improvement. For example, a school district may conduct a study to evaluate the impact of a new reading program on students' literacy skills, using evaluative research to inform future instructional practices and enhance student learning outcomes.

## MUNDARIJA

### 1 – SHO‘BA: ZAMONAVIY TILSHUNOSLIKDA KOGNITOLOGIYA VA LINGVOMADANIYAT

<i>Alimova M.Kh., Umarova Z.T., Ismoilova I.A.</i> Cognitive and cultural aspects of grammatical causation.....	3
<i>Rasulov Z.I., Bobojonov Sh.U.</i> A Comparative Analysis of Linguistic Phenomena with National-Cultural Significance: Mythological Lexical Units in English and Uzbek Languages .....	8
<i>Rasulov Z.I., Khikmatova Sh.U.</i> , Comparative analysis of non-equivalent lexicons and realia in English and Uzbek languages .....	12
<i>Haydarov A.A., Yodgorova M.U.</i> Exploring emotional concepts: understanding the multifaceted language of human feelings .....	15
<i>Хайдаров А.А., Барноева М.А.</i> , Характеристические особенности синонимов и антонимов .	18
<i>Haydarov A.A., Sattorova Sh.</i> , The usage of phonographical stylistic devices .....	21
<i>Haydarov A.A., Farangiz T.</i> ,..... Modallik ma'nosini ifodalashning lingvistik asoslari .....	24
<i>Ataboev N.B.</i> , Principles of data collection in creating a diachronic corpus.....	27
<i>Saidova M. U., Akhrorova M.</i> The importance of stylistic devices in the development of oral discourse.....	30
<i>Саидова М. У., Косимова Н.Ш.</i> Мимика как средство невербального общения в художественной литературе .....	33
<i>Qobilova N.S., Hojiyeva M.</i> Pragmatic analysis of prohibition speech acts in the English language .....	35
<i>Qobilova N.S., Yusupova D.</i> The historical development of speech economy in phonetics: insights into the works of scholars .....	39
<i>Rakhmatova M.M.</i> Travelogues about central Asia: orientalism and intertextuality .....	41
<i>Зикриллаев Ф. Н., Рўзиев Я. Б.</i> Диалектик материализм ва тилшунослик методологияси.....	45
<i>Bobokalonov O.O., Thierry J.M.</i> Cognitive science and linguoculturology in French modern linguistics .....	54
<i>Djalilova Z.B., Umarova M.</i> A study of metaphoric conceptualizations of happiness in English poetry .....	61
<i>Djalilova Z.B., Ibotova M.</i> Discourse analysis from linguistic perspective.....	64
<i>Kobilova A.B., Buriyeva G.</i> Pragmatic features of periphrasis in journalism.....	66
<i>Kobilova A.B., Ro'ziyeva D.</i> O'zbek tili reklamalarining lingvomadaniy xususiyatlari.....	68
<i>Kobilova A.B., Nasullaev A.</i> Characteristics of medical linguacultural metaphors in English.....	71
<i>Vaxidova F.S.</i> Tourizm terminlari rivojida sayohatnomalarning o'rni .....	73
<i>Shukurova M.A., Sobirova Sh.</i> Mood in English: exploring its characteristics and features.....	76
<i>Akhmedova S.H., Rakhimova N.B.</i> Explanation of the concept of stereotype in linguistic culture	80
<i>Akhmedova S.H., Shokulova L.</i> Characteristics of verbal and non-verbal communication on the Internet .....	83
<i>Nurmatova G.Kh.</i> Nanotechnology discourse.....	86
<i>Ruziyeva N.Z.</i> Unique features of euphemisms in language vocabulary .....	88
<i>Khayrullayeva N.N.</i> Iqtisodiy matndagi metafora vazifalari .....	91
<i>Баракатова Д.А.</i> Основные проблемы современной лингвистики: вызовы и перспективы ..	94
<i>Nazarova N.A.</i> The profound impact of anthroponyms .....	96
<i>Yuldasheva F.E.</i> The rules of conversation .....	99
<i>Akramov I.I.</i> Aphorisms: the production and loss of conceptual power .....	102
<i>Mukhammadieva N.M.</i> Specific features of emotional means of language .....	107
<i>Navruzova N. Kh.</i> Analyzing connotations in literary works.....	110
<i>Kodirova H. Kh.</i> The importance of pragmatic and communicative-functional approach in the translation of false speech acts.....	113
<i>Туйлиева Л. А.</i> Особенности организации ЛСГ глаголов биологического состояния .....	117

<i>Туйлиева Л. А.</i> К вопросу о семантике глаголов биологического состояния русского языка .....	120
<i>Nurimova D.Q.</i> Diskurs va unga oid ilmiy-nazariy qarashlar .....	123
<i>Ziyodillayeva M.E.</i> Linguoculturology as a new branch of modern linguistics .....	126
<i>Obobakirova V.V</i> Antroponimlarning kelib chiqishi .....	128
<i>Shermuxamedova N.A.</i> Word-forming aspect of computer slang in internet discourse.....	131
<i>Turg'unova E.E.</i> Realiya tushunchasi va uning tilshunoslikda tutgan o'rni .....	133
<i>Xayrullayeva G.F., Xayrullayeva F.F.</i> Adabiy matnda konseptual metafora .....	137
<i>Jalilov B.H.</i> A modern view of neologisms in the English language.....	140
<i>Sattorova Sh.Sh.,</i> Modallik kategoriyasining madaniy xususiyatlari .....	144
<i>Murtazoyev O.N., Ortiqova Z.A.</i> Intertekstuallik tushunchasining kelib chiqishi va tilshunoslikdagi ahamiyati.....	146
<i>Sattorova M.Sh.</i> Lingvokulturologiyaning nazariy asoslari. Lingvokulturema lingvokulturologiyaning obykti sifatida .....	149
<i>Barotova N.Sh.</i> The problem of nationality in cinema discourse .....	153
<i>Bobojonova N.J.</i> Zamonaviy tilshunoslikda muloqot tushunchasi .....	156
<i>Shukurova M.A., Hikmatova A.Q.</i> The formation of stylistics from the ancient times and its definition as a branch of general linguistics.....	159

## 2 - SHO'BA: ADABIYOTSHUNOSLIK VA JAMIYAT

<i>Gadoyeva M.I., Cho'lliyeva M.X.</i> Courage and modesty in the novel of the Old man and The Sea .....	163
<i>Gadoyeva M.I., Mirzayeva M.Z.</i> Unveiling Desire: A Comparative Analysis of Psychological Portrayals in "Almost the Heaven" by Judith McNaught and "Bygone Days" by Abdulla Kadiri .	167
<i>Raxmatova M.M., G'aniyeva N.G'.</i> The symbol of women in Jaded literature .....	170
<i>Djumaeva N.D., Akhmadova N.</i> Unveiling the mystical language of fairy tales .....	175
<i>Umurova X.H., Axmedova S.H.</i> Specific features of mythological onomastics in the English folk tale.....	178
<i>Elmanova M.T.,</i> Понятие реальности в постмодернистской поэтике.....	181
<i>Sidorkova L.R</i> Семантическое богатство качественных прилагательных в рассказах К.Г.Паустовского .....	186
<i>Abdullayeva G.G., Ashurova N., Zarifova F., Ramazonova G., Rashidova S.</i> Adabiyot va uning jamiyatdagi o'rni.....	189
<i>Sayidova Sh.N.</i> Adabiyotda Temur siymosining turlicha talqini .....	193
<i>Ibragimova G.R.</i> O'zbek adabiyotida dendrar (daraxt) timsoli talqinida poetik mushtaraklik.....	196
<i>Masharipov V.S.</i> A comparative analysis of paralinguistic elements in A.Chekhov and O.Henry	199
<i>Ortikova Z.A.</i> The usage of metaphors in "Again, but better" by Christine Riccio .....	202
<i>Shamsiyeva S.R.</i> Tilshunoslikda badiiy tasvir vositalaridan foydalanishning o'ziga xosligi .....	205

## 3 - SHO'BA: GLOBALLASHUV DAVRIDA QIYOSIY TILSHUNOSLIK VA TARJIMA MUAMMOLARI

<i>Gadoyeva M.I., Ibragimova M.A.</i> Linguacultural analyses of imperatives in Uzbek and English	209
<i>Haydarov A.A., Alimova M.</i> Ingliz va o'zbek tillarida taqlidiy so'zlarning uslubiy o'ziga xosligi	211
<i>Qosimova N.F.</i> Tarjima jarayonida induksiya, deduksiya va abduksiya .....	215
<i>Tursunov M.M., Egamova Sh.A.,</i> Ingliz tilidagi frazeologik birliklarning o'ziga xos xususiyatlari .....	218
<i>Tursunov M.M., Rahmatullayeva A.T.</i> Ingliz va o'zbek milliy madaniyatiga oid semantik guruhlar tasnifi.....	221
<i>Djumaeva N.D., Murodova M.</i> Artur afsonasidagi atoqli otlar ingliz milliy madaniyatining ifodasi sifatida.....	225
<i>Shukurova M.A., Sobirova Sh.</i> Сопоставительное исследование категории залога глагола в английском и русском языках.....	228

<i>Shukurova M.A., Hikmatova A.Q.</i> Differences between lexical expressive means and stylistic devices in English language .....	232
<i>Djalilova Z.B., Yuldasheva N.O.</i> Узбекские национальные реалии в произведении Пиримкула Кадырова «Юлдузли тунлар» (Звездные ночи) в английском переводе К.Эрмакова .....	235
<i>Axmedova S.H., Mizrobova V.H</i> Comparative analysis of gender-specific characteristics in English and Uzbek linguocultural discourses .....	238
<i>Saidova Z.X.</i> Ingliz va o‘zbek tillaridagi frazeologizmlarning lingvomadaniy tahlili .....	240
<i>Babayev O.A.</i> , Rumiy asarlaridagi diniy atamalarning nemis tilida berilishi.....	243
<i>Saidova M.R.</i> , Межязыковые соответствия и различия односоставных предложений в русском и узбекском языках .....	245
<i>Ubaydullayeva M.O’.</i> Specific features of lacunae in Russian and Uzbek languages .....	248
<i>Xayrulloeva N.N., Nurulloeva G.</i> Ingliz tilidagi “kayfiyat”ni ifodalovchi frazeologik birliklarning struktural-semantik qiyosiy tahlili .....	251
<i>Mukhamadiev A., Jalolova L.S.</i> Similarities and differences of number which is the category of nouns in English and Uzbek languages.....	255
<i>Surmilova E.A.</i> Culture-based elements of tongue-twisters in English and Russian languages.....	257

#### 4 - SHO’BA: XORIJIY TILLARNI O’QITISHNING INNOVATSION TEKNOLOGIYALARI

<i>Qobilova N.S., Azimjonova E.T.</i> Exploring the Impact of Gamification on Engagement and Learning Outcomes in Listening Activities .....	260
<i>Djumaeva N.D., Abdurakhmonova M.</i> Some considerations on bilingualism .....	264
<i>Usmonova Z.H., Yodgorova M.</i> The implementation of blended learning approach in teaching foreign language.....	266
<i>Yuldasheva F.E., Muhammadova S.N.</i> Use of innovative technologies in learning foreign languages.....	270
<i>Kendjaeva G.F., Ro’zimboyeva M.A.</i> Methodology in teaching foreign languages .....	272
<i>Sadikov E.T.</i> Specific peculiarities of teaching and evaluating pragmatic speech acts through the listening skills .....	275
<i>Yadgarova Z.T.</i> How to teach suprasegmental to ESL students .....	277
<i>Saparova M.R., Ahmadova S.</i> The use of AI software in assessing learners' language skills.....	280
<i>Tuhktamatova U.B.</i> Effective techniques of reading in English.....	283
<i>Ahmadaliev D., Raximova I.</i> Descriptive type of sentences or cumulative sentences to improve writing skills.....	285
<i>Zaxidova D.T., Maxsudova N.A.</i> Shaping the future of education: an insightful journey through pedagogical discourse .....	289
<i>Umarova Z.N.</i> Culture-based techniques in foreign language teaching .....	291
<i>F.E.Yuldasheva., Halimova N.H.</i> Embracing communicative technologies for language learning .....	295
<i>Qobilova N.S., Azimova M.Sh.</i> Exploring concept of evaluation in education .....	297